

## NL

### Verwerkingsinstructies GalaSystema

Bedankt voor uw aanschaf van GalaSystema® sierbestrating, wij wensen u jarenlang plezier met uw nieuwe terras. Voor een perfect eindresultaat graag uw aandacht voor onderstaande punten.

#### Algemeen

GalaSystema terrastegels zijn 4 cm dik en uitermate geschikt voor het terras. Specifiek voor de oprit is er GalaSystema® 2Drive.

#### Zandbed

GalaSystema kan op een zandbed verwerkt worden. Wij adviseren hiervoor schoon metselzand of vloerzand met een dikte van minimaal 15 cm bij een goed waterdoorlatende ondergrond. Bij een slecht doorlatende ondergrond, zoals bijv. klei, is een zandbed van min. 20 cm aan te raden. Bij een weke ondergrond zoals bijvoorbeeld veen is het verstandig om eerst wegebouwoedok toe te passen met daarop een laag van minimaal 15 cm gebroken puin (menggranulaat) en daarop een laag van minimaal 10 cm schoon metselzand of vloerzand. In alle gevallen kunt u ook optioneel de bovenste 5 à 10 cm cm vervangen door een laag straatsplit met een fractie van 1-3 mm. Dit heeft uitstekende drainerende eigenschappen. Als inweegmateriaal adviseren wij onkruidvrij Biozand.

Extra stabilisatie d.m.v. bijmengen van TRASS cement, een zuur- en kalkvrije cementsoort, is een goede optie. Uw terras zal in dit geval minder snel verzakken. Als u een cementgebonden voegmiddel (harde voeg) gaat gebruiken is een gestabiliseerde ondergrond noodzakelijk. Bij een hard voegmiddel, bijvoorbeeld Aqua Color Joints of Aqua Color Joints Ceramics, adviseren wij om de bovenste 8 à 10 cm van uw zandbaan te stabiliseren met 25 kg TRASS cement per 8 tot 10 m2 tegelwerk, zodat de ondergrond gestabiliseerd is maar wel waterdoorlatend blijft.

#### Werkwijze

Houd rekening met de dikte van de sierbestrating bij het bepalen van de uit te graven diepte. De bestrating dient ca. 1 cm hoger te liggen dan de kantopsluiting. Om wateroverlast te voorkomen dient het terras onder afschot te worden aangelegd. (GalaSystema is niet waterdoorlatend dankzij de harde keramische toplaag. Hierdoor is het mogelijk dat er iets aan water blijft staan op uw terras, dit vormt geen gebrek en doet niets af aan de kwaliteit.)

Houd rekening met een afschot van 1 cm per strekkende meter. Laat dit, indien mogelijk, altijd van de woning aflopen. Hierna brengt u het zandbed aan. Tril de laag, of afzonderlijke lagen zo vast mogelijk aan met behulp van een trilplaat. Steek de bovenste 1 à 1,5 cm van het zandbed weer los.

Na het zandbed gaat u de kantopsluiting aanbrengen, uiteraard ook onder afschot. Dit heeft als functie dat de bestrating niet meer verschuift. De bestrating wordt als het ware 'opgesloten'. Hiervoor zijn speciale opsluitbanden verkrijgbaar.

Vervolgens neemt u een rechte plank, en zaagt in de kopse kanten van de plank een keep uit, die de afmeting heeft van

3 cm (1cm minder dan de dikte van uw tegel). Leg de uiteinden van de plank op de kantopsluiting en trek de plank achteruit. Het zand wat te veel is schraapt u nu weg. Houd tijdens het straatwerk het zandbed glad door middel van planken of plaatmateriaal. Dit vergemakkelijkt het strak aan elkaar leggen van de bestrating.

#### Plaatsing GalaSystema

Als het zandbed er strak bij ligt, kunt u beginnen met het werkelijk leggen van GalaSystema De toplaag is van keramiek en in het gebruik kras- en slijtvast. Tijdens de aanleg moet u wel zorgvuldig omgaan met de zijkanten.

- Open de pallet met tegels voorzichtig en zorg dat de tegels niet om kunnen vallen als de bandering verwijderd is. Leg alle tegels direct horizontaal of zorg met een spanband dat u de tegels vast kunt klemmen op de pallet.  
**Belangrijk:** de tegels nooit op de punt laten steunen.  
**Tip:** als u de tegels verplaatst met een steenkruiwagen, gebruik de deksel van de verpakking als beschermende onderlaag.
- Zorg dat u altijd haaks begint en dat u tijdens het bestraten ook haaks blijft werken.
- Het beste resultaat krijgt u door te werken met voegen van tenminste 4 mm. Hierdoor kunnen alle natuurlijke oneffenheden in product en ondergrond worden gecorrigeerd.
- Na het verwerken van de tegels deze licht nakloppen met een rubber hamer, zodat de tegel zich vastzet.
- Om beschadigingen te voorkomen, de tegels tijdens het leggen niet over elkaar schuiven en schoonhouden van zand en ander scherp materiaal.
- Op plaatsen waar u niet uit komt met het patroon kunt u de stenen op maat zagen. Tijdens het zagen moet er altijd met watergekoeld worden (tegelzaagtafel) om beschadiging door oververhitting te voorkomen. Zaag de tegels met een helemaal ronde diamantschijf speciaal voor keramische tegels. Gebruik nooit een slijpschijf met kartels of andere uitsparingen. Deze verhit de randen waardoor deze kunnen verbranden, spinteren of slaat ze zelfs stuk.
- Als u tegels gestabiliseerd wilt verwerken, altijd speciale TRASScement gebruiken. Wij adviseren Tubag Trass-compound voor Monokorn. Hierin zitten speciale additieven die zorgen voor een betere hechting.
- GalaSystema tegels zijn uniek in hun structuur en kleurnuancering en daarom dient u deze tegels uit verschillende verpakkingen te mengen.
- Let bij het verwerken ook op het juiste kleurnummer (Tonno) dit staat aangegeven op de productsticker.
- GalaSystema nooit afrillen.
- Invoegen kan met schoon (onkruidwerend)zand, een cement gebonden voegmiddel of een flexibel voegmiddel.
- Keramische tegels kennen een (toegestane) lichte bolling. Door de lengte is dit bij een tegel van 120x30 cm het meest zichtbaar. Verwerk deze tegel daarom niet halfsteens, want dan ligt het midden (de bolling) van de ene tegel en het uiteinde (laagste punt) van een andere tegel vlak bij elkaar. Verwerk het in een 1/3 – 2/3 verband (verspringing van 40 en 80 cm). Dit geeft een gelijkmatig geheel én een mooie uitstraling.

## DE

### Verarbeitungshinweis GalaSystema

Vielen Dank, dass Sie sich für GalaSystema entschieden haben! Wir wünschen Ihnen jahrelangen Spaß mit Ihrer neuen Terrasse. Um ein perfektes Ergebnis zu erlangen, bitten wir Sie, die folgenden Punkte zu berücksichtigen.

#### Allgemein

GalaSystema sind 4 cm dick und perfekt für Ihre Terrasse geeignet. Speziell für die Auffahrt wurde GalaSystema 2Drive in der Stärke 6 cm entwickelt.

#### Split-/Sandbett

GalaSystema kann direkt auf Splitt oder Sand verarbeitet werden. Bei gut wasserdurchlässigem Untergrund raten wir zu Mauersand, ca. 15 cm. Bei weichem oder schlecht durchlässigem Untergrund, bspw. Torf oder Lehm, ist ein Sandbett von min. 20 cm Höhe ratsam. Empfehlenswert ist eine zusätzliche Deckschicht (ca. 10 cm) aus Splitt, 1-3 mm, dieser hat hervorragende Drainageeigenschaften. Als späteres Fugmittel ist unkrautfreier Sand oder Aqua Color Joints (Ceramics) geeignet.

Für die Extraportion Stabilität ist das Beimischen von Trasszement (kalkfrei) eine gute Option. Ihre Terrasse wird sich so noch langsamer „setzen“ oder absenken. Wenn Sie ein zementgebundenes Fugmittel benutzen, ist ein absolut fester Untergrund Voraussetzung. Bei hartem Fugmittel wie zum Beispiel MBI „Aqua Color Joints“ raten wir, den Untergrund mit ca. 25 kg Trasszement pro 8-10m² GalaSystema zu erstellen – so ist der Untergrund stabilisiert, aber trotzdem wasserdurchlässig.

#### Vorbereitung

Heben Sie die spätere Terrassenfläche gut 50-60 Zentimeter tief aus. Mithilfe von Begrenzungssteinen können Sie Ihre Terrasse nun einfassen und ggf. zementieren. Einem Absacken wird so entgegengewirkt. Der Terrassenrand sollte ca. 1 cm tiefer als die Plattenoberfläche liegen. Nun folgen Tragschicht (ca. 30-40 cm) aus Mineralschotter (abrütteln!) sowie Ausgleichsschicht (15-25 cm) aus Sand oder Splitt (nur glattziehen!). Berücksichtigen Sie ein leichtes Gefälle (ca. 1-2 %). (GalaSystema ist dank seiner harten keramischen Deckschicht nicht wasserdurchlässig. Hierdurch ist es möglich, dass etwas Wasser auf den Platten liegen bleibt. Es ist kein Mangel und hat auch keinen Einfluss auf die Qualität.)Verzichten können Sie auf eine weitere drainagefähige Deckschicht (ca. 5-10 cm) aus Kies o. ä. – diese Schicht bringt die GalaSystema-Platte direkt mit.

Nun muss das Sand-/Splittbett glattgezogen werden. Sollte keine Abziehlatte vorhanden sein, hilft auch ein langes Holzbrett oder eine Eisenstange. Achten Sie auf die Einhaltung der Neigung. Empfehlenswert ist es, wenn das glattgezogene Material nur ca. 3 cm tiefer als die Randeinfassung liegt (sprich: Platten mit 4 cm Stärke übersteigen den Rand um 1 cm). Betreten Sie die glattgezogene Fläche nicht mehr – das erleichtert später die passgenaue Verlegung der Platten! Bedecken Sie die glattgezogene Fläche ggf. mit Holzplatten, wenn ein Betreten der Fläche nicht vermeidbar ist (bspw. mit Verlegewagen).

#### Ausführung

Wenn das Sand-/Splittbett geradeliegt, geht es an die Verlegung der GalaSystema. Die Deckschicht aus Keramik ist im späteren Gebrauch kratz- und verschleißfest. Während des Verlegens müssen Sie jedoch vorsichtig mit den Seiten umgehen – geraten zwei keramische Platten ungünstig aneinander, kann das extrem harte Material springen oder splintern.

- Öffnen Sie die GalaSystema-Palette vorsichtig und sorgen Sie dafür, dass die Platten nicht umkippen. Legen Sie sie direkt horizontal hin oder sorgen sie mit einem Spanngurt für den nötigen Halt. **Wichtig:** Die Platten nie auf nur eine Ecke stellen!  **Tipp:** Falls Sie die GalaSystema mit einer Steinkarre transportieren/einem Verlegewagen verarbeiten, benutzen Sie den Verpackungsdeckel als schützende Unterlage.
- Achten Sie darauf, dass Sie mit der Verlegung rechtwinkelig beginnen und dies auch im Weiteren beibehalten.
- Das beste Ergebnis erreichen Sie mit Fugen von min. 4-6 mm Dicke. Hierdurch können Sie auch natürliche Unebenheiten am Material sowie Boden ausgleichen.
- Um eine gerade Linie beizubehalten, ist es empfehlenswert, Richtschnüre zu spannen und die Lage der GalaSystema regelmäßig zu prüfen/korrigieren.
- Um Beschädigungen vorzubeugen, sollten die Platten bei der Verlegung niemals übereinander rutschen - und halten Sie sie frei von Sand und anderem scharfen Material! Kommen Sie bspw. an den Rändern Ihrer Terrasse nicht an allen Stellen mit dem Standard-Maß hin, können Sie die GalaSystema auf Maß schneiden. GalaSystema müssen immer nass geschnitten werden! Schneiden Sie die Fliesen mit einer durchgehend runden Diamantscheibe. Verwenden Sie keine Schneidscheibe mit Zacken oder andere Vertiefungen. Das Material kann sich sonst so erhitzen, dass es verbrennt oder Ecken abplatzen.
- Möchten Sie die Platten direkt in Zement verarbeiten, sollten Sie immer speziellen Trasszement benutzen. Wir empfehlen Einkornmörtel, z. B. tubag Monokorn.
- GalaSystema sind einzigartig in Struktur und Farbnuancen. Es empfiehlt sich daher, sie aus verschiedenen Verpackungen zu mischen.
- Passen Sie bei der Verarbeitung auch immer auf die Farbnummer auf. Diese steht auf dem Produktaufkleber.
- GalaSystema nicht abrütteln und nie direkt mit einem normalen Hammer auf die keramische Deckschicht schlagen; das kann zu Rissen und/oder Bruch führen. Verwenden Sie stets einen Gummihammer.
- Die Verfugung kann mit sauberem (unkrautfreiem) Sand, einem zementgebundenen Fugmittel oder flexiblem Fugmittel erfolgen.
- Keramische Platten können eine (zulässige) leichte Krümmung aufweisen. Aufgrund der Länge ist dies bei einer Platte von 120x30 cm am deutlichsten sichtbar. Wir raten daher davon ab, dieses Format im sogenannten Halbverband zu verarbeiten, da sonst die Mitte (höchster Punkt) und das Ende (niedrigster Punkt) zweier Platten direkt nebeneinander liegen. Nutzen Sie hier mindestens den Drittelverband (Versatz von 40 und 80 cm). Die Abweichung/Krümmung liegt im zulässigen Bereich der aktuellen EN-Norm und gibt damit keinerlei Anlass zur Reklamation.